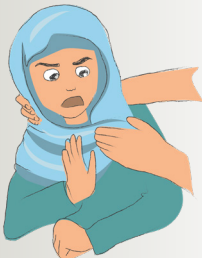
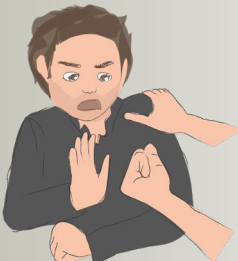
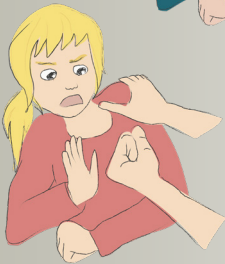


# HELP FOR SURVIVORS OF GENDER-BASED VIOLENCE IN MUNICH



Our consortium  
partners:



**European Union**

This publication and program are funded by the European Union's Right, Equality and Citizenship Programme (2014 – 2020).

The content of this publication represents the views of the authors only and is their sole responsibility. The European Commission does not accept any responsibility for use that may be made of the information it contains.

Project number: 856864  
Project Name: REACH OUT

# INDEX

## **Help and support for survivors of gender-based violence**

Help for people affected by sexual or domestic violence	5
Help for people affected by human trafficking, forced prostitution, forced marriage and Female Genital Cutting (FGM/C)	8
Help for sex workers	10
Help for violence / discrimination against LGBTIQ*-Persons	11
<b>Places to go for medical care</b>	<b>14</b>
<b>Psychological support</b>	<b>19</b>
<b>Places to go for legal support</b>	<b>23</b>
<b>Children and adolescents</b>	<b>27</b>

**Violence can happen against anyone, at anytime and anywhere. Violence can never be justified and is never the victim's fault.**

People affected by violence are not alone. Help is available. If you are experiencing violence, do not hesitate to seek help! Take the first step and call or write to a counselling centre.

Help others to stay safe: if you witness an act of violence or someone confides in you, encourage the affected person to seek help.

Before visiting a counselling centre, please check the current opening times and make an appointment. Let them know if you need an interpreter. Unless otherwise indicated, the support services these centres offer are confidential and also for non-Munich residents.

**Human Rights** – as stated in the Universal Declaration of Human Rights – apply universally, in the same way, to every human: You have the right to a live a dignified life in freedom and safety, **without violence and discrimination.**

Gender-based violence refers to acts of violence in which the affected person's or the offender's gender / gender identity or sexuality play a part. Gender-based violence is a violation of the universal human rights.

**This includes (sexual) harassment and discrimination, rape and coercion by a stranger or a familiar person, domestic violence or abuse, human trafficking, forced prostitution and Female Genital Cutting (FGM/C)**

The term includes physical, emotional, financial and sexual violence.

# HELP AND SUPPORT FOR SURVIVORS OF GENDER-BASED VIOLENCE

## Help for people affected by sexual or domestic violence

You have the right to live a safe life, free from **sexual or domestic violence**, meaning free from physical, emotional, financial or sexual abuse by an (ex-)partner or another person.

The counselling service is confidential. You don't have to talk about anything you don't want to. Your contact person will believe you. Your past and your current situation will be taken seriously.

If you are at acute risk, you have the possibility to find refuge in a women's shelter or protective space.



## **Beratungsstelle und Frauenhaus der Frauenhilfe** (Women's Aid Counselling Centre and Women's Shelter)



Psychosocial counselling for women, help overcoming a violent experience, safety advice, livelihood support, advice on parental issues, advice and accompaniment to family court cases, help finding accommodation.

Women's shelter for women and children for protection and safety from domestic violence

### **Telephone helpline:**

Monday to Friday 10am – 1pm

Monday to Thursday 2pm – 5.30pm

Friday 2pm – 3pm



Anonymous, free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary



Winzererstr. 47, 80797 München



089 35 48 311 (Telephone helpline)

089 35 48 30 (24-hour number for the women's shelter)

## **Beratungsstelle Frauennotruf** (Counselling Centre and Emergency Number for Women)



Counselling centre and crisis telephone helpline for women\* experiencing sexual harassment, assaults and violence, trauma therapy, online counselling

### **Telephone helpline:**

Monday to Friday 10am – 1pm

Monday, Tuesday, Thursday, Friday 3pm – 9pm

Wednesday 6pm – 9pm



Anonymous, free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary



Saarstr. 5, 80797 München



089 76 37 37



Online counselling: [www.frauennotruf-muenchen.de](http://www.frauennotruf-muenchen.de)

## Hilfetelefon - Gewalt gegen Frauen

(Telephone Helpline - Violence against women)



Psychosocial initial consultation and crisis intervention for women affected by any form of violence (nationwide)



24h, anonymous, free of charge, interpreter can be added to the call at any time



08 000 116 016



Online counselling: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

## MIM - Münchner Informationszentrum für Männer e.V.

(Munich Information Centre for Men)



Personal consultations, information and group offers for male victims of domestic violence and men that experienced sexual abuse in their childhood

### Telephone hours:

Monday, Wednesday 10am - 12pm

Tuesday, Thursday 12pm - 2pm



Anonymous, free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary



Feldmochinger Str. 6 und 10, 80992 München



[beratung@maennerzentrum.de](mailto:beratung@maennerzentrum.de)



089 54 39 556

## Polizeiliche Opferberatung K105

(Advice for victims by the police K105)



Munich police station for victim protection: tips on how to act in dangerous situations, help and support for victims of a crime, filing of police reports



Free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary

This service is only for residents of Munich  
Consultation is not confidential: If there are grounds for suspicion of a crime, the police officer is obliged to initiate proceedings and a police report may be filed.



Ettstr. 2, 80333 München



089 29 10 44 44

## Help for people affected by human trafficking, forced prostitution, forced marriage and Female Genital Cutting (FGM/C)

You have the right to **self-determination and physical integrity**.

Female Genital Cutting (FGM/C) is a major interference with physical integrity and a violation of human rights. This term refers to all procedures that injure or remove the external female genitals without medical reason.

You have the right to decide if you want to get married and who you want to get married to. You also have the right to decide if you want to be sexually intimate with someone and who you want to be sexually intimate with. You have the right to decide if and when you want to have children, and who you want to have children with.



## JADWIGA



Individual counselling (in the local language) and care for people affected by human trafficking, labour exploitation and forced marriage (personal, by telephone or online)



Anonymous, free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary



Schwanthalerstr. 79 (Rückgebäude), 80336 München



muenchen@jadwiga-online.de



089 38 53 44 55

## SOLWODI e.V.



Specialised counselling centre for female survivors of human trafficking, forced prostitution and /or domestic violence



Anonymous, free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary



Dachauer Str. 50, 80335 München



muenchen@solwodi.de



089 27 27 58 59

## Wüstenrose (IMMA e.V.)



Telephone and personal counselling for people facing forced marriage, "honour-based" violence and/or FGM/C (Female Genital Mutilation /Cutting).



Anonymous, free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary



Goethestr. 47, 80336 München



wuestenrose@imma.de








089 45 21 63 50

# Help for sex workers

In contrast to forced prostitution, the term **sex work** refers to the voluntary offering of sexual services in exchange for payment.

You have the right to decide whether and with whom you want to be sexually intimate and what services you want to offer.

## Marikas

-  Counselling centre for young male sex workers
-  Anonymous, free of charge, interpreter can be organised if necessary
-  Dreimühlenstr. 1, 80469 München
-  marikas@hilfswerk-muenchen.de
-  089 72 59 084

## Mimikry

-  Counselling centre for active and former female\* sex workers  
Monday to Friday 10am – 1pm and by arrangement
-  Anonymous, free of charge, interpreter can be organised if necessary
-  Dreimühlenstr. 1, 80469 München
-  mimikry@hilfswerk-muenchen.de
-  089 72 59 083

## Help for violence / discrimination against LGBTIQ\*-Persons

**You have the right to live a life free from discrimination, regardless of your sexuality or sexual orientation and identity. LGBTIQ\* is an abbreviation for**

**Lesbian:**

Women that love and/or desire women\*

**Gay:**

Men that love and/or desire men\*

**Bisexual:**

People that are attracted to people of both or multiple genders

**Transgender:**

People whose gender identity does not match their gender assigned at birth

**Intersex:**

People born with any of several sex characteristics

**Queer\*:**

Self allocation and/or a person who regards their gender and/or sexual identity as located beyond the two-gender system and/or heterosexuality

## diversity München e.V.



Information and counselling for LGBTIQ\*-Persons  
up to the age of 27



Anonymous, free of charge, appointments by phone  
or email, counselling in English or German,  
interpreter can be organised if necessary



Blumenstr. 11, 80331 München



info@diversity-muenchen.de



089 55 26 69 86

## LeTRa e.V.



Counselling centre for lesbian women and  
centre for mutual exchange

### Telephone hours:

Monday and Wednesday 2.30pm – 5pm

Tuesday 10.30am – 13pm



Anonymous, free of charge, appointments by phone,  
counselling in German, French and English,  
interpreter can be organised if necessary



Angertorstr. 3, Blumenstr. 29 (Counselling),  
80469 München



info@letra.de



089 72 54 272

## Sub e.V.



Gay communication and culture centre:  
counselling, information and support for gay and  
bisexual male\* refugees and trans\*men in Munich and  
surrounding areas, sponsorship projects, group  
sessions, café, open evening counselling from 7pm  
(no appointment required)



Anonymous, free of charge, appointments by phone,  
counselling in German and English,  
interpreter can be organised if necessary



Müllerstr. 14, 80469 München



beratung@subonline.org



089 85 63 464 -24 and -02



## PLACES TO GO FOR MEDICAL CARE

**You have the right to physical integrity.  
See a doctor as soon as possible after sexual  
assaults, violence or rape:**

- For early detection and treatment of (possible) sexually transmitted infections (e.g., yeast infection, HIV-infection).
- To document evidence of the assault for (possible) legal proceedings.
- To terminate a (possible) pregnancy if desired.

**In an emergency no doctor or hospital is allowed to refuse treatment, even if the patient has no health insurance.**

**A medical emergency is defined as a situation that requires immediate medical care which cannot be postponed without risking health damage or death. In addition to that, the patient's data is protected by doctor-patient confidentiality and cannot be passed on to any state authorities such as immigration authorities.**

## Frauenkliniken (Women's hospitals)



Gynaecology and obstetrics, securing of evidence and traces after violent sexual experiences (also for patients without health insurance)



Free of charge for people with health insurance (including asylum seekers)

For foreign languages please bring your own interpreter (friend, acquaintance etc.) if possible



LMU Klinikum - Clinic and polyclinic for gynaecology and obstetrics  
Marchioninistr. 15, 81377 München



089 4400 0 (Central switchboard)



Klinikum rechts der Isar - Clinic and polyclinic for gynaecology (Technical University of Munich)  
Ismaninger Str. 22, 81675 München



089 4140-2446 (Central switchboard)



Klinikum Dritter Orden  
- Clinic for gynaecology and obstetrics  
Menzinger Str. 44, 80638 München



089 1795-0 (Central switchboard)



München Klinik - Women's hospital Harlaching  
Sanatoriumsplatz 2, 81545 München



089 62 10 2501



München Klinik - Women's hospital Neuperlach  
Oskar-Maria-Graf-Ring 51, 81737 München



089 67 94 2451



München Klinik - Women's hospital Schwabing  
Kölner Platz 1, 80804 München



089 30 68 2401

## **Bayerische Kinderschutzambulanz am Institut für Rechtsmedizin der Universität München**

(Bavarian Child Protection Clinic at the  
Institute for Forensic Medicine at the  
University of Munich)



Contact point in Bavaria for cases of suspected child abuse, examination and diagnosis of physical and sexual abuse of children and adolescents, (photographic) documentation of the injuries, securing and storage of evidence and traces, counselling and mediation

---



Free of charge, no health insurance required, appointments by phone  
No medical certificates or medication given out  
For foreign languages please bring your own interpreter (friend, acquaintance etc.) if possible

---



Nußbaumstr. 26, 80336 München

---



[www.kinderschutzambulanz.bayern.de](http://www.kinderschutzambulanz.bayern.de)

---



089 2180 73011 (available 24 h)

## **FrauenGesundheitsZentrum München e.V.**

(Women's Health Centre Munich)



Counselling centre for girls (from the age of 12) and women, dealing with health-related questions about the body as well as psychosomatic or medical issues following a violent experience.

---



Free of charge or small compensations for some services for people with provable low income, no health insurance required, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary

---

**No therapeutic or medical services**

---



Grimmstr. 1, 1. Stock, 80336 München

---



[fgz@fgz-muc.de](mailto:fgz@fgz-muc.de)

---



089 129 11 95 and 089 127 499 66



## MMM – Malteser Medizin für Menschen ohne Krankenversicherung (Malteser Hilfedienst e.V.) (Malteser Medicine for People without Health Insurance)



Medical consultations for people  
without health insurance

**Consultation hours for adults and for  
dental treatment:**

Tuesday 9am – 12.30 pm and Thursday 1.30pm – 4pm

**Gynaecological consultations:**

every 1st, 3rd and 5th Wednesday of the month

9.30am – 11.30am

**Consultations for children:**

every 2nd Wednesday of the month

**Malteser advice on migration issues:**

open counselling hours (no appointment required)

Monday 9.30am – 1pm, Tuesday 9.30am – 1pm

and by appointment (089 43 608 554 / -552/ -553)



Anonymous, free of charge, Bulgarian and Romanian  
interpreters on site



Streitfeldstr. 1, 81673 München



migranten-medizin-muenchen@malteser.org



089 43 608 550 / 554

## Open.med München (Ärzte der Welt e.V.)



Medical and social counselling centre  
for people without health insurance

Reachable by telephone from 9.30am to 5pm

**General medicine consultation hours:**

Tuesday 4pm – 7pm, Friday 10pm – 1pm

**Consultations for children:** every 1st and 3rd

Wednesday of the month from 5pm – 6pm

**Consultations for women:**

every 2nd and 4th Thursday of the month 10am – 1pm

**Psychiatric and psychotherapeutic consultations:**

by arrangement



Anonymous, free of charge, interpreter can  
be organised if necessary or is on site



Dachauer Str. 161, 80636 München



openmed@aerztederwelt.org



0177 511 69 65 und 089 45 20 76 58

## Untersuchungsstelle für Opfer häuslicher Gewalt der Universität München (Investigation Centre for Survivors of domestic Violence at the University of Munich)



Professional and court-admissible documentation  
of injuries, securing of evidence, interpretation  
of findings after domestic violence



Free of charge, no health insurance required,  
appointments by phone

No medical certificates or medication given out

For foreign languages please bring your own  
interpreter (friend, acquaintance etc.) if possible



Nussbaumstr. 26, 80336 München



gewaltopferambulanz@med.uni-muenchen.de



089 2180 73 011



# PSYCHOLOGICAL SUPPORT

**A Trauma is a deeply disturbing event that leaves you with a feeling of helplessness. It has an impact on your confidence. Emotions and experiences are often felt less deeply.**

It is normal for the human body and mind to react to a traumatic experience. Common symptoms or complaints are **difficulty to concentrate and forgetfulness, insomnia, anxiety or irritable and aggressive behaviour.** Some people lose pleasure in things they used to enjoy or experience **sadness and feelings of loneliness.** This is your body and mind showing an imbalance. You are not alone with these issues.

**These symptoms are a normal reaction to an abnormal experience!**

Many people experience similar issues after a traumatic event. You are neither crazy nor being punished for something. Your issues are human. You have the right to psychological support and help, and there are a number of different possibilities and treatments to ease your symptoms.

## AWO – Psychologischer Dienst (Psychological Service)



Psychosocial care for migrants (children, adolescents and adults) by native psychologists

---



Confidential, free of charge, no health insurance required, appointments by phone, Counselling in German, English, Turkish, Serbian, Croatian and Bosnian  
**Service only for residents of Munich**

---



Goethestr. 53, 80336 München

---



psych.migration@awo-muenchen.de

---



089 54 42 47 53 / -62

## Caritas – Neue UfeR (NUR)



Mobile counselling and psychotherapeutic support (Individual and group sessions),

**Appointments for counselling:**

Monday 10.00am – 12.00pm

---



Confidential, free of charge, no health insurance required, appointments by telephone, interpreter can be organised if necessary

---



nur@caritasmuenchen.de

---



089 23 11 49 43

## FrauenTherapieZentrum – Sozialpsychiatrischer Dienst für Frauen (Women's Therapy Centre – Sociopsychiatric service for women)



Counselling, support and guidance for women experiencing a psychiatric crisis and conditions, and for various psychiatric diagnoses

**Telephone counselling hours:**

Monday to Friday 10am – 1pm

Monday to Thursday 2.30pm – 5pm

**Counselling centre:** Tuesday 2pm – 4pm

---



Confidential, free of charge, no health insurance required, appointments by telephone, interpreter can be organised if necessary



Güllstr. 3, 80336 München



spdi@ftz-muenchen.de



089 74 73 70 70

## Kbo-Isar-Amper-Klinikum & Kbo-Heckscher-Klinikum



Psychiatry, psychotherapy, psychosomatics and neurology, social paediatrics  
(For children and adolescents)



Free of charge for people with health insurance (including asylum seekers), in a psychiatric emergency or acute psychiatric crisis, no doctor or psychiatry is allowed to refuse treatment, even if the patient has no health insurance and/or documents, interpreter can be organised if necessary



**Kbo-Isar-Amper-Klinikum**

Ringstr. 56 VS, 85540 Haar bei München



089 45 620 (Central admission)



**Kbo-Heckscher-Klinikum** (Children and adolescents)

Deisenhofener Straße 28, 81539 München



089 99 990

## Refugio



Counselling and treatment centre for traumatised refugees in Munich, Landshut and Augsburg

**Telephone counselling hours:**

Monday 10.00am – 12.00pm and Thursday 2pm – 4pm



Confidential, free of charge, no health insurance required, interpreter can be organised if necessary

**Registration for adult therapy twice a year**



Rosenheimer Str. 38, 81669 München



info@refugio-muenchen.de



089 98 29 57 0

## Trauma Hilfe Zentrum München e.V. (Trauma Help Centre Munich)



Counselling and treatment centre for traumatisation and violent sexual experiences



Confidential, free orientation consultation / for other services a small fee applies (5-20€), no health insurance required, appointments by telephone, interpreter can be organised if necessary

**Knowledge of the German language necessary for group sessions and presentations**



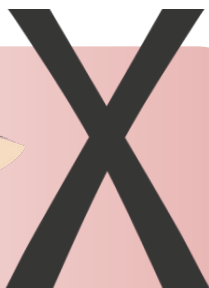
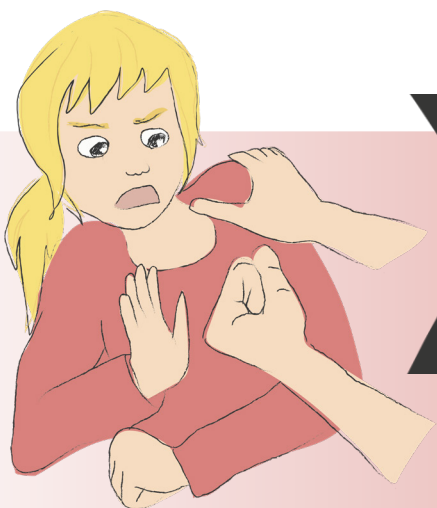
Horemansstr. 8 (Back building), 80636 München



info@thzm.de



089 41 32 79 50



## PLACES TO GO FOR LEGAL SUPPORT

You have the right to enjoy a life without any type of violence – gender-based violence is a **human rights violation!**

It is possible to take legal action against violence and to use the legal counsel and assistance that is provided for you. The Munich District Court for family proceedings can issue restraining orders for a violent (ex-)partner. The counselling centres Frauenhilfe (Women's Aid), Frauennotruf (Emergency number for women), as well as the Münchner Informationszentrum für Männer MIM (Information Centre for Men in Munich) can help you find a lawyer and assist you in a possible court case.

Gender-based persecution can be recognised as a **reason for granting asylum.**

Gender-based persecution includes escaping your home country because of sexual or domestic abuse, forced marriage, FGM/C, human trafficking or discrimination because of sexual identity or orientation.

For gender-based persecution to be recognised in the asylum procedure, it is very important to present violent or discriminatory experiences in your home country at the hearing at the BAMF (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Federal Office for Migration and Refugees). Counselling centres will assist in the asylum procedure and help you find a lawyer.

## Bayerischer Flüchtlingsrat (Bavarian Refugee Council)



Support and counselling during the asylum procedure Telephone counselling for people seeking asylum in Bavaria

**Telephone counselling hours:**

Monday, Wednesday and Thursday 2pm – 4pm

Tuesday, Wednesday and Friday 10am – 12pm



Free of charge, appointments by telephone

**For foreign languages please bring your own interpreter (friend, acquaintance etc.) if possible**



Augsburger Str. 13, 80337 München



kontakt@fluechtlingsrat-bayern.de



089 76 22 34

## EineWeltHaus München e.V.



Legal aid consultation hours: Tuesday 6pm – 8pm



Admission: 2,50 €, registration for personal or telephone appointments via e-mail (please state your name, telephone number and reason for consultation), interpreters can be organised if necessary

**This service is only for residents of Munich**

**Bring all relevant papers and documents**



Schwanthalerstr. 80, 80336 München



rechtshilfe@einewelthaus.de



089 85 63 75 21

## Jugendinformationszentrum (JIZ) (Youth Information Centre)



General initial legal consultation for people up to the age of 26: Tuesday 4pm – 6pm



Anonymous on request, free of charge, no registration required

**For foreign languages please bring your own interpreter (friend, acquaintance etc.) if possible**



Sendlinger Str. 7 (Courtyard), 80331 München





info@jiz-muenchen.de



089 550 521 50

0160 - 994 123 94 (WhatsApp-consultation)

## Münchener AnwaltVerein e.V. (Munich Lawyers' Association)



Free help with finding a suitable lawyer

Legal counsel for domestic violence,  
family law and other issues

**Consultation hours:**

Monday, Wednesday, Friday 9am - 12pm



Cost: 6,00 € cash, appointments by phone

This service is only for residents of Munich

Proof of need required (social welfare recipient,  
housing support recipient, unemployment benefit  
recipient (Arbeitslosengeld II / I), or proof of  
low-income wage and salary statements)

For foreign languages please bring your own  
interpreter (friend, acquaintance etc.) if possible

No consultation for laws concerning asylum or  
foreigners



Maxburgstr. 4, Room C 142, 1st Floor

Entry only possible through Pacellistr. 5 möglich



geschaftsstelle@muenchener-anwaltverein.de



089 29 50 86

## Münchner Flüchtlingsrat e.V. (Munich Refugee Council)



Information and consultation on asylum law

Open consultation hours without registration: Monday,  
Tuesday and Thursday 10am - 12pm  
(in person, by telephone or e-mail)



Free of charge, consultation in German, French and  
English

This service is only for residents of Munich

Bring all relevant papers and documents to the  
consultation appointment

For foreign languages please bring your own interpreter  
(friend, acquaintance etc.) if possible



Dachauer Str. 21a (Backyard), 80335 München



info@muenchner-fluechtlingsrat.de



089 12 39 00 96

## Refugee Law Clinic e.V.



Free and independent legal counsel for asylum law and laws concerning foreigners by law students

**Personal consultation and counselling appointments:**

Thursday 6pm (for upcoming events visit [www.rlcm.de](http://www.rlcm.de)) and online counselling



Free of charge, registration on site from 5.30pm, interpreter can be organised if necessary

**This service is only for residents of Munich**



Caritas-Alveni, 2nd Floor, Arnulfstr. 83, 80635 München



[beratung@rlcm.de](mailto:beratung@rlcm.de)



<http://rlcm.de/index.php/anmeldung-online-beratung-de/>



# CHILDREN AND ADOLESCENTS

Women, **Children** and LGBTIQ\* -Persons are especially often affected by gender-based violence. Protect your children from violence!

Because of an imbalance of power, children and adolescents often have trouble defending themselves. That is why they are particularly in need of protection. The state has a special duty to make sure children and adolescents can live a without violence.

## IMMA e.V. - Beratung für Mädchen und junge Frauen (Counselling for Girls and Young Women)



Counselling centre for girls and young women up to the age of 27

**Open counselling hours** (no appointment required):  
Tuesday 2pm – 4pm (knowledge of the German language necessary)



Anonymous, free of charge, appointments by telephone for language mediation, interpreter can be organised if necessary



Jahnstr. 38, 80469 München



beratungsstelle@imma.de



089 26 07 531



Online counselling:  
<http://www.onlineberatung.imma.de/>

## KIBS (Kinderschutz München e.V.) (Child Protection Service Munich)



Counselling centre for boys and young men up to the age of 27 that are affected by sexual violence



Anonymous, free of charge, appointments by phone, counselling in German and English  
**For other languages please bring your own interpreter (friend, acquaintance etc.) if possible**



Landwehrstraße 34, 80336 München



mail@kibs.de



089 23 17 16 91 20

## KinderschutzZentrum München (Deutscher KinderschutzBund Ortsverband München e.V.) (Child Protection Centre Munich)



Personal and telephone counselling for families in stressful life situations (Neglect, physical, emotional or sexual abuse within the family or close social environment)

### Opening hours:

Monday to Thursday 9am - 12.30pm and 1.30pm - 5pm

Fridays 9am - 12.30pm and 1.30pm - 4pm

### Telephone hours:

Monday to Friday 7pm - 8pm

Saturday, Sunday and Bank Holidays 9.30am - 11.30am



Anonymous, free of charge, interpreter can be organised if necessary

**This service is only for residents of Munich**



Kapuzinerstr. 9 D, 80337 München



kischuz@dksb-muc.de



089 55 53 56

## Power-Child e.V.



Online, telephone and personal counselling for children, adolescents and young adults affected by emotional, physical and sexual violence

### Telephone counselling hours:

Monday to Thursday 10am - 12pm and 1pm - 4pm



Anonymous, free of charge, appointments by phone, counselling in English, German, French and Spanish, interpreter can be organised if necessary



Mailingstr. 14, 80636 München



info@power-child.de



089 38 666 888

## Städtische Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche (Sozialreferat München)

(Municipal Counselling Centres for Parents, Children and Adolescents)



Personal and telephone counselling for questions on parenting issues and relationships within the family



Anonymous on request, confidential, free of charge, appointments by phone, interpreter can be organised if necessary

**This service is only for residents of Munich**



Counselling centre for Schwanthaler Höhe, Laim, Kleinhadern, Blumenau  
Westendstr. 193 / 3rd Floor, 80686 München



beratungsstelle-lsb.soz@muenchen.de



089 233 49697



Counselling centre for Pasing-Obermenzing, Allach-Untermenzing  
Hillernstr. 1, 81241 München



beratungsstelle-pa.soz@muenchen.de



089 546 736 0



Counselling centre for Giesing-Harlaching  
Oberbiburger Str. 49, 81547 München



beratungsstelle-gh.soz@muenchen.de



089 233 359 59



Counselling centre for Neuhausen-Nymphenburg, Moosach, Dantestr. 27 / 1. Stock, 80637 München



beratungsstelle-nm.soz@muenchen.de



089 159 89 70



Counselling centre for Schwabing-Freimann  
Aachener Str. 11, 80804 München



beratungsstelle-sf.soz@muenchen.de



089 233 830 50

### **State mandate to protect the child's best interests**

The Jugendamt (youth welfare office) has a number of duties and responsibilities - their basic duty is to protect children and adolescents in danger.

If a child is neglected or abused, the Jugendamt gets involved and cares for the child in need.

In cases of suspected danger to a child's welfare, social workers are obliged to report this to the Jugendamt. When informed of a neglected or abused child, a staff member of the office will talk to the family and possibly also to contact persons of the child. The Jugendamt then offers a number of measures to help and support the family that can be initiated if necessary.

If a child is in acute danger, the Jugendamt can - as a last resort - separate the child from its family for its own safety. The child will then be placed in a foster home or supervised children's home. To do this, the Jugendamt requires a court order from the family court. Only in exceptions, the court order can be given later. As soon as the home situation improves permanently, the child can return to its family.





## WHAT WE STAND FOR:

### Health is a human right

Countless people all over the world do not have access to healthy living conditions and proper health care. Even in Germany, some parts of the population are excluded from the regular health system. Ärzte der Welt (Doctors of the World) are committed to helping people assert their right to health  
– through political and medical aid.



SEIT 20 JAHREN  
#gleichgesund

#### Ärzte der Welt e.V.

Landsberger Straße 428  
81241 München  
Tel.: 089 4523081 O  
info@aerztederwelt.org

#### Impressum

© Ärzte der Welt e.V.  
V. i. S. d. P. Prof. Dr. H.-J. Zenker  
(Vorstandsvorsitzender)

**Redaktion** Michelle Kerndl-Özcan,  
Sophia Mummenbrauer,  
Franziska Truckenmüller

**Übersetzung** Nicole Newton

**Stand** Dezember 2020

**Titelbild und Grafiken** Katherine Newton

**Druck** EsserDruck Solutions GmbH



#### Spendenkonto

Deutsche Kreditbank (DKB)  
IBAN: DE061203 0000 1004 333660  
BIC: BYLADEM1001

Ärzte der Welt ist als gemeinnützige Organisation anerkannt. Spenden sind steuerlich abzugsfähig. Seit April 2006 erhält Ärzte der Welt jährlich das DZI-Spendensiegel als Zeichen für Vertrauenswürdigkeit und erfüllt so die strengen Kriterien des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen.